

條，及第122/2009號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予澳門監獄獄長李錦昌學士或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與“澳門電訊有限公司”簽訂“購買光纖網絡服務運作”之合同。

二零一一年六月二日

保安司司長 張國華

二零一一年六月二日於保安司司長辦公室

辦公室主任 黃傳發

nistrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 122/2009, o Secretário para a Segurança manda:

São subdelegados no director do Estabelecimento Prisional de Macau (EPM), licenciado Lee Kam Cheong, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de aquisição do «serviço de fibra óptica», a celebrar com a empresa «Companhia de Telecomunicações de Macau, S.A.R.L.».

2 de Junho de 2011.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 2 de Junho de 2011. — O Chefe do Gabinete, *Vong Chun Fat*.

## 社會文化司司長辦公室

### 第 102/2011 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，及參照第6/1999號行政法規第五條第二款所指附件五（四）項規定的權限，並根據第7/2010號行政命令修訂的第50/95/M號法令第三條第二款e）項、第十五條第二款a）項、第二十條及第二十一條第一款，第15/2009號法律第一條第一款、第四條、第五條及第三十一條第一款，連同第26/2009號行政法規第二條、第五條及第七條，以及第123/2009號行政命令第一款的規定，作出本批示：

一、以定期委任方式委任余淑慧為旅遊局旅遊基金輔助組組長，自二零一一年六月一日起，為期一年。

二、是次委任所產生的負擔，由旅遊局預算承擔。

三、以附件形式公佈委任理據及被委任人的學歷及專業簡歷。

二零一一年六月一日

社會文化司司長 張裕

## 附件

委任余淑慧擔任旅遊局旅遊基金輔助組組長一職的理據如下：

——職位出缺；

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 102/2011

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, com referência à competência que lhe advém do disposto na alínea 4) do Anexo V a que se refere o n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, nos termos da alínea e) do n.º 2 do artigo 3.º, da alínea a) do n.º 2 do artigo 15.º, artigo 20.º e n.º 1 do artigo 21.º do Decreto-Lei n.º 50/95/M, com as alterações introduzidas pela Ordem Executiva n.º 7/2010, do n.º 1 do artigo 1.º, artigos 4.º, 5.º e n.º 1 do artigo 31.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e ao abrigo do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 123/2009, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É nomeada, em comissão de serviço, Yu Suk Wai para exercer o cargo de chefe do Sector de Apoio ao Fundo de Turismo da Direcção dos Serviços de Turismo, pelo período de um ano, a partir de 1 de Junho de 2011.

2. Os encargos resultantes da presente nomeação são suportados pelo orçamento da Direcção dos Serviços de Turismo.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

1 de Junho de 2011.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U*.

## ANEXO

Fundamentos da nomeação de Yu Suk Wai para o cargo de chefe do Sector de Apoio ao Fundo de Turismo da Direcção dos Serviços de Turismo:

— Vacatura do cargo:

——個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任旅遊局旅遊基金輔助組組長一職。

學歷：

——中國福建泉州華僑大學管理學碩士學位；

——亞洲（澳門）國際公開大學工商管理學士學位；

專業簡歷：

——2003年12月至2008年4月，以編制外合同方式擔任經濟局二等技術輔導員；

——2008年4月至2010年12月，以編制外合同方式擔任旅遊局二等技術員；

——根據第14/2009號法律規定，轉入二等技術員，自2009年8月4日起生效；

——自2010年12月開始至現在，以編制外合同方式擔任旅遊局一等技術員；

——由2008年4月起，在旅遊基金輔助組擔任職務；

——曾多次以代任方式擔任旅遊基金輔助組組長職務；及

——現正以代任方式擔任旅遊基金輔助組組長職務。

—— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe do Sector de Apoio ao Fundo de Turismo da Direcção dos Serviços de Turismo, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

Master of Management atribuído pela Hua Qiao University (China):

«Bachelor of Business Administration» atribuído pela Universidade Aberta Internacional da Ásia (Macau).

Currículo profissional:

— Adjunto-técnico de 2.ª classe, em regime de contrato além do quadro, da Direcção dos Serviços de Economia, de Dezembro de 2003 a Abril de 2008;

— Técnica de 2.ª classe, em regime de contrato além do quadro, da Direcção dos Serviços de Turismo, de Abril de 2008 a Dezembro de 2010;

— Transitou para técnica de 2.ª classe, nos termos da Lei n.º 14/2009, a partir de 4 de Agosto de 2009;

— Técnica de 1.ª classe, em regime de contrato além do quadro, da Direcção dos Serviços de Turismo, desde Dezembro de 2010 até à presente;

— Exerce funções no Sector de Apoio ao Fundo de Turismo desde Abril de 2008;

— Exerceu várias vezes as funções de chefe do Sector de Apoio ao Fundo de Turismo, em regime de substituição; e

— Actualmente exerce funções como chefe do Sector de Apoio ao Fundo de Turismo, em regime de substituição.

### 第 103/2011 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第65/2001號行政長官批示第四款及第五款的規定，作出本批示：

一、下列人士獲續任為文化諮詢委員會成員：

李鵬翥；

李觀鼎；

沙雁期；

馬若龍；

查偉革；

崔世平；

張毅；

黃如楷；

湯梅笑；

### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 103/2011

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto nos n.ºs 4 e 5 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 65/2001, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São renovadas as nomeações, como membros do Conselho Consultivo de Cultura, das seguintes individualidades:

Lei Pang Chu;

Lei Kun Teng;

Henrique Miguel Pedro Saldanha;

Carlos Alberto dos Santos Marreiros;

Oswaldo da Veiga Jardim Neto;

Chui Sai Peng José;

Zhang Yi;

Wong Yue Kai aliás Eddie Yue Kai Wong;

Tong Mui Siu;